Odstavnovac FRUITO B-4217:Layout 1 3.5.2007 8:28 Page 1

Odšťavňovač FRUITO
Odšťavovač FRUITO

B-4217

Návod na použití – Návod na obsluhu



BRAVO

Isolit-Bravo spol. s r. o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

IV/07 CZ,SK

ČESKY

Předpokládané použití:
Odšťavňovač Fruito (dále přístroj) je určen pouze pro použití v domácnosti.

Bezpečnostní upozornění:
- Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
- Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby silně mentálně postižené!
- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte ho od elektrické sítě vyjmutím vidlice ze zásuvky!
- Před čištěním a jakoukoliv manipulací odpojte spotřebič od sítě vytažením vidlice ze zásuvky!
- Přívodní kabel chraňte před ostrými hranami.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.
- Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen.
- Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte přístroj.
- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
- Nedávejte přístroj, přívodní šňůru nebo její vidlici do vody nebo jiné kapaliny.
- Nikdy nepoužívejte s odšťavňovačem příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Odšťavňovač musí být vypnutý než se začne měnit jeho příslušenství nebo předtím než se začnete dotýkat částí, které jsou v pohybu, když je odšťavňovač zapnutý.
- Před zapnutím motoru přístroje se vždy ujistěte, že kryt odšťavňovače je bezpečně připevněn na svém místě.
- Neotvírejte kryt přístroje, dokud ještě pracuje nebo se úplně nezastavil.
- Vždy se ujistěte, že jste po každém použití stiskli vypínač odšťavňovače do polohy vypnuto.
- Nevkládejte svoje prsty nebo jiné předměty do vstupu odšťavňovače, pokud je právě v provozu a otevřený.
- Krájecí čepel je extrémně ostrá, proto vždy používejte přítlačný prvek.
- Nepracujte s odšťavňovačem déle jak dvě minuty. Posléze musíte udělat pauzu kvůli zchladnutí přístroje cca. 10 až 15 min, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Proti nadměrnému přetížení motoru je výrobek zabezpečen nevratnou tepelnou pojistkou, tzn. při nedovoleném přetížení se pojistka přeruší a výrobek je nefunkční.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li rotační sítko poškozeno.

Uvedení do provozu:
Přístroj vyjměte z krabice.
Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou.

SLOVENSKY

Predpokladané použitie:
Odšťavovač Fruito (ďalej prístroj) je určený len pre použitie v domácnosti.

Bezpečnostné upozornenie:
- Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím.
- Prístroj nesmú obsluhovať malé deti a osoby silno mentálne postihnuté!
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete vybratím vidlice zo zásuvky!
- Pred čistením a akoukoľvek manipuláciou odpojte spotrebič od siete vytiahnutím vidlice zo zásuvky!
- Prívodný kabel chráňte pred ostrými hranami.
- Presvečte sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
- Prístroj používajte len na účely, ku ktorým je určený.
- Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte prístroj.
- Opravy smú prevádzať len odborné opravovne!
- Nedávajte prístroj, prívodnú šnúru alebo jeho vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.
- Nikdy nepoužívajte s odšťavovačom príslušenstvo, ktoré nie je doporučené výrobcom.
- Odšťavovač musí byť vypnutý než sa začne meniť jeho príslušenstvo alebo predtým než sa začnete dotýkať častí, ktoré sú v pohybe, keď je odšťavovač zapnutý.
- Pred zapnutím motoru prístroja sa vždy presvečte, že kryt odšťavovača je bezpečne pripevnený na svojom mieste.
- Neotvárajte kryt prístroja, pokiaľ ešte pracuje alebo sa úplne nezastavil.
- Vždy sa presvečte, že ste po každom použití stlačili vypínač odšťavovača do polohy vypnuté.
- Nevkladajte svoje prsty alebo iné predmety do vstupu odšťavovača, pokiaľ je práve v prevádzke a otvorený.
- Krájacia čepeľ je extrémne ostrá, preto vždy používajte prítlačný prvok.
- Nepracujte s odšťavovačom dlhšie ako dve minúty.
- Potom musíte urobiť pauzu kvôli vychladnutiu prístroja cca. 10 až 15 min, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
- Proti nadmernému preťaženiu motora je výrobok zabezpečený nevratnou tepelnou poistkou, tzn. pri nedovolenom preťažení sa poistka preruší a
výrobok je nefunkčný.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je rotačné sitko poškodené.

Uvedenie do prevádzky:
Prístroj vyberte z krabice.
Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou.

ČESKY

Popis přístroje:
1. Přítlačný prvek
2. Vrchní kryt
3. Zabezpečení/uzamčení přístroje
4. Kryt motoru
5. Nádoba na dřeň/dužinu
6. Nádoba na šťávu
7. Spínač
8. Plnící otvor



Obsluha přístroje:
1. Nasaďte nádobu na dřeň(5).
2. Nasaďte plastový kryt a síto na hnací kolo tak, aby jím bylo možno volně a dokola otáčet, musí zaklapnout. Pozor na pořezání, síto je ostré!
3. Vrchní kryt(2) připevněte a správně uzavřete (zajistěte obě pojistky a přesvědčete se, že jsou správně zaklapnuty v drážkách).
4. Nakrájejte ovoce nebo zeleninu, které má být použito pro výrobu šťávy, na proužky.
5. Ujistěte se, že spínač(7) je v poloze 0. Potom zapojte přístroj do sítě.
6. Zapněte přístroj spínačem(7) poloha 1 a postupně vkládejte ovoce nebo zeleninu do plnícího otvoru(8). Vždy používejte přítlačný prvek(1) pro bezpečnost Vašich rukou.
7. Šťáva nyní vytéká do nádoby pro zachycování šťávy(6). Dužina se shromažďuje v nádobě na dřeň(5).

UPOZORNĚNÍ: Při demontáži přístroje dbejte na to, aby byl spínač(7) v poloze 0, a aby nebyl přístroj zapojen v síti

Dobré rady:
Odstraňte velké pecky z ovoce, jako jsou broskve, mango a další. Pecky by mohly zničit čepel přístroje.
Přístroj má pouze jednu rychlost.
Nepoužívejte banány a avokádo, protože neobsahují šťávu. Přístroj by se mohl ucpat.

Čištění:
Před každým čištěním se přesvědčete, že přístroj již není zapojen v síti.
K čištění krytu motoru používejte suchý hadřík, jinak všechny díly omyjte v teplé, mýdlové vodě. Nádoby můžete umývat v myčce.
Nepoužívejte ostré a drsné čistící prostředky.
UPOZORNĚNÍ: kryt motoru nesmí být nikdy ponořen do kapaliny! K čištění čepele přístroje používejte jemný kartáček – pozor na pořezání!

SLOVENSKY

Popis prístroja:
1. Prítlačný prvok
2. Vrchný kryt
3. Zabezpečenie/uzamkmnutie prístroja
4. Kryt motora
5. Nádoba na dreň/dužinu
6. Nádoba na šťavu
7. Spínač
8. Plniaci otvor

Obsluha prístroja:
1. Nasaďte nádobu na dreň(5).
2. Nasaďte plastový kryt a sito na hnacie koleso tak, aby ním bolo možné voľne a dokola otáčať, musí zaklapnúť. Pozor na porezanie, sito je ostré!
3. Vrchný kryt(2) pripevnite a správne uzavrite (zaistite obe poistky a presvečte sa, že sú správne zaklapnuté v drážkach).
4. Nakrájajte ovocie alebo zeleninu, ktoré má byť použitá pre výrobu šťavy, na prúžky.
5. Presvečte sa, že spínač(7) je v polohe 0. Potom zapojte prístroj do siete.
6. Zapnite prístroj spínačom(7) poloha 1 a postupne vkladajte ovocie alebo zeleninu do plniaceho otvoru(8). Vždy používajte prítlačný prvok(1) pre bezpečnosť Vašich rúk.
7. Šťava teraz vyteká do nádoby pre zachytávanie šťavy(6). Dužina sa zhromažďuje v nádobe na dreň(5).

UPOZORNENIE: Pri demontáži prístroja dbajte na to, aby bol spínač(7) v polohe 0, a aby nebol prístroj zapojený v sieti.

Dobré rady:
Odstráňte veľké kôstky z ovocia, ako sú broskyne, mango a ďalšie. Kôstky by mohly zničiť čepeľ prístroja.
Prístroj má len jednu rýchlosť.
Nepoužívajte banány a avokádo, pretože neobsahujú šťavu. Prístroj by sa mohol upchať.

Čistenie:
Pred každým čistením sa presvečte, že prístroj už nie je zapojený v sieti.
Na čistenie krytu motora používajte suchú handričku, inak všetky diely umyte v teplej, mydlovej vode. Nádoby môžete umývať v umývačke.
Nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky.
UPOZORNENIE: kryt motora nesmie byť nikdy ponorený do kvapaliny! Na čistenie čepele prístroja používajte jemný kartáčik – pozor na porezanie!

Odstavnovac FRUITO B-4217:Layout 1 3.5.2007 8:28 Page 5

ČESKY

Likvidace přístroje:
Vážený spotřebiteli. Pokud výrobek jednoho dne dosslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky.
Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace.
Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:
- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu:
Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříďte takto:
Krabice a papírové proložky – tříděný sběr papíru
Plastový sáček – tříděný sběr plastu (PE)
Polystyren – odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:
Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Technické změny:
Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Technické údaje:

Příkon	450 W
Napětí	220 – 240 V, ~ 50 Hz
Hlučnost	48 dB

Servisní zajištění:
Isolit-Bravo spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tel.: 465 616 278
Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.bravospotrebice.cz

SLOVENSKY

Likvidácia prístroja:
Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je treba ho ekologicky zlikvidovať aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon podľa § 5 vyhlášky MŽP SR č. 208/2005 Z. z. o nakladaní s elektrozariadeniami a elektroodpadom v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď) oddelené a znovu použité pre priemyslové účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostaly prípadné škodlivé látky.
Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a prevázda ju poverená organizácia.
Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:
- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- v ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcom

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodený do komunálneho odpadu (koša) alebo do voľnej prírody!
Použité batérie odovzdajte predajcovi alebo na miesto určené obcou pre ukladanie nebezpečného odpadu.

Likvidácia obalového materiálu:
Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (koša) Obalový materiál odovzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. Odpad trieďte takto:
Krabice a papierové preložky – triedený zber papieru
Plastový sáčok – triedený zber plastu (PE)
Polystyrén – odovzdajte do zberného dvora

Dôležité upozornenie:
Prípadné odchýlky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Technické zmeny:
Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Technické údaje:

Príkon	450 W
Napätie	220 – 240 V, ~ 50 Hz
Hlučnosť	48 dB

Servisné zabezpečenie:
Isolit-Bravo Slovakia spol. s r.o. Hviezdoslavova 48, 010 67 Žilina
Tel.: 041/ 500 66 82 , info@bravospotrebice.sk
Opravu zabezpečuje taktiež sieť zmluvných servisov výrobcu.. Najbližší servis zistíte dotazom na vyššie uvedenom tel. čísle alebo ho nájdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke www.bravospotrebice.sk

Odstavnovac FRUITO B-4217:Layout 1 3.5.2007 8:28 Page 6

ČESKY

Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci.
Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku.Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.
Záruční doba na tento výrobek je ***24 měsíců*** *od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.*

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). ***Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.*** *Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:*

- *Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.*
- *Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.*
- *Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.*
- *Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.*
- *Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.*
- *Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)*

SLOVENSKY

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvážte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vašim neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii.
Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie.
Záručná doba na tento výrobok je ***24 mesiacov*** *od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označním výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho.*

Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie veci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianského zákoníka)*. Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:*

- *Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.*
- *Je používaný a správne udržovaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný.*
- *Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.*
- *Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.*
- *Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagneticému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájaciemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.*
- *Nebol udržovaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)*
- *Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcii výrobku oproti zakúpenému prevede*

ČESKY

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

- *Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.*
- *Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.*
- *Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.*
- *Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.*
- *Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).*

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. považováno zejména:

- *Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).*
- *Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.*
- *Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.*
- *Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.*
- *Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, střihacích a řezacích nožů.*
- *Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).*
- *Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.*

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. ***Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné*** *vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení*

SLOVENSKY

niu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.

- *Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.*
- *Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutínou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutímkáblov, konektoru, spánača, krytu či inej časti, včetne poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.*
- *Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.*
- *Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.*
- *Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).*

Za rozpor s kúpnou zmluvou (§616 odst. 3 Občianského zákoníka) nieje firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:

- *Opotrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklýmpoužívaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).*
- *Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.*
- *Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškriabanie plôch.*
- *Zmeny fukcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.*
- *Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.*
- *Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjacích cyklov respektíve 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).*
- *Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.*

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrbiteľa jej odstranením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru

Odstavnovac FRUITO B-4217:Layout 1 3.5.2007 8:28 Page 8

ČESKY

stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-BRAVO, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamace výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochraného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

SLOVENSKY

a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetne dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2005

Odstavnovac FRUITO B-4217:Layout 1 3.5.2007 8:28 Page 10

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Odšťavňovač FRUITO**
Odšťavovač FRUITO

Typ: **B-4217**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR: Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina
tel: 00421 415 006 682, fax: 00421 415 006 683, GSM: 00421 910 904 984

Razítko prodejny a podpis prodavače:
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja:

....

Reklamace / Reklamácia:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

.....

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie:

.....

.....

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

.....

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

.....

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):

.....

.....

.....